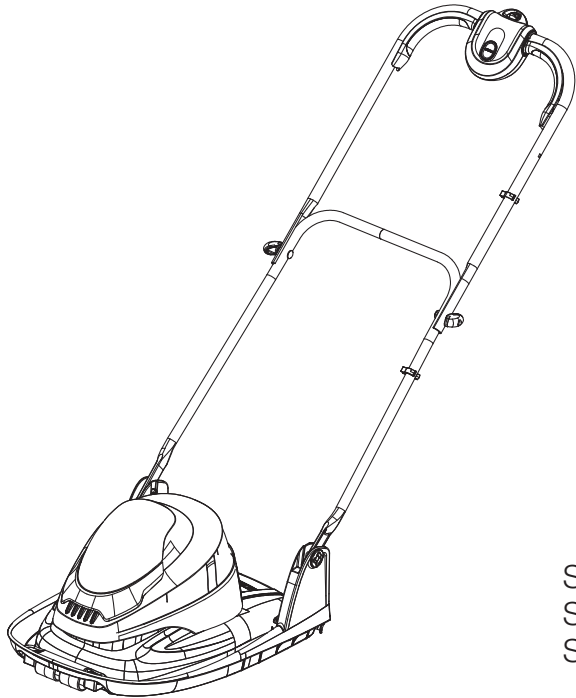
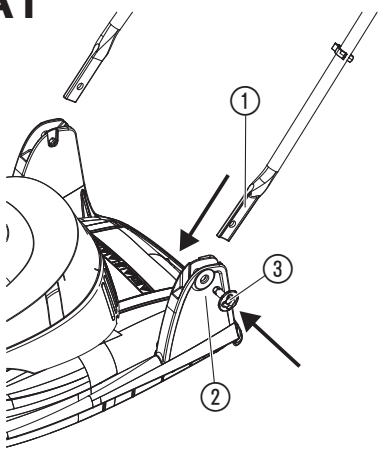
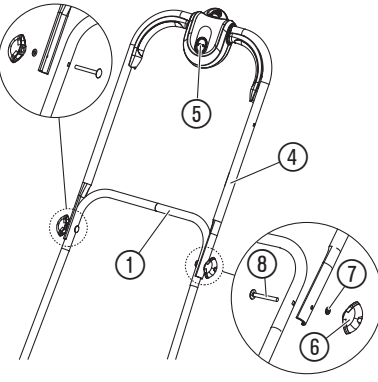
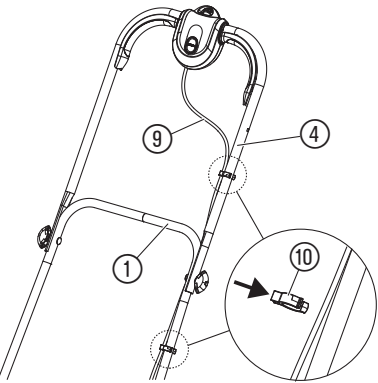
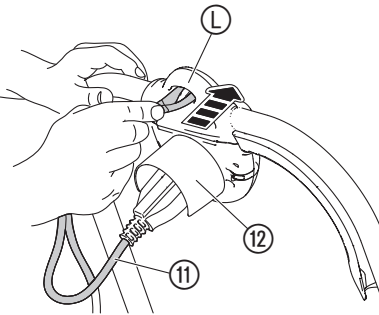
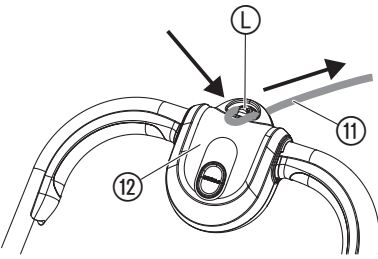
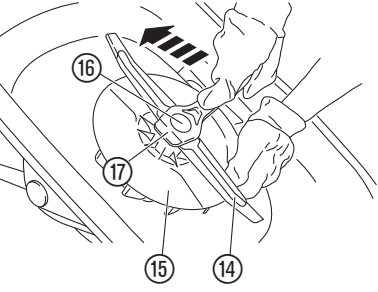
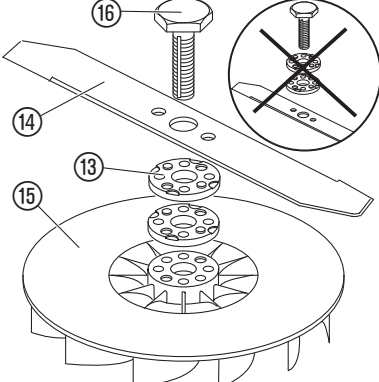
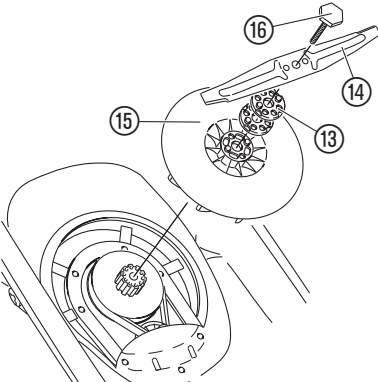
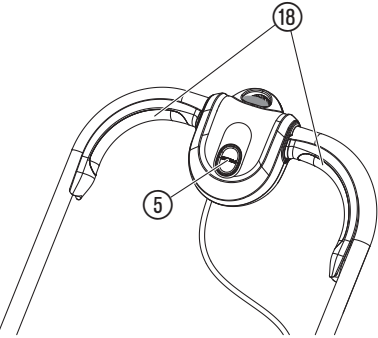
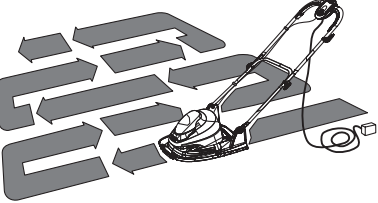
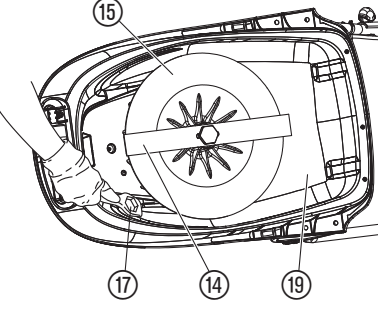


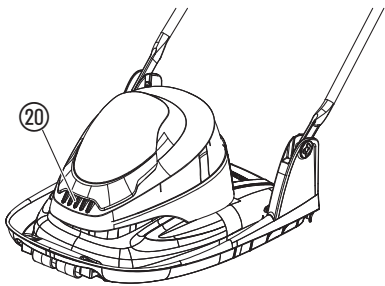


SimpliGlide 300	Art. 970482562	Art. 970482502
SimpliGlide 330	Art. 970482862	Art. 970482802
SimpliGlide 360	Art. 970482962	Art. 970482902

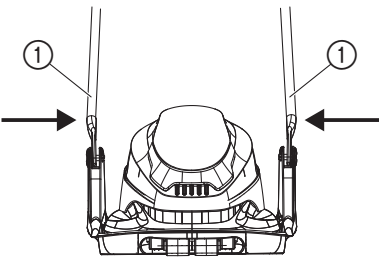
FI Käyttöohje
Hover-sähköruohonleikkuri

A1 	A2 	A3 
O1 	O2 	O3 
O4 	O5 	O6 
O7 	O8 	M1 

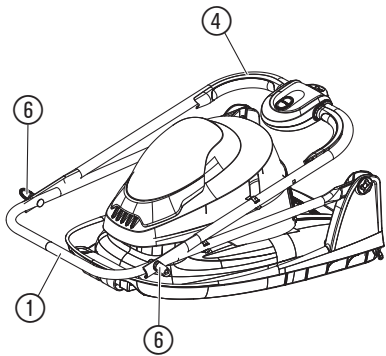
M2



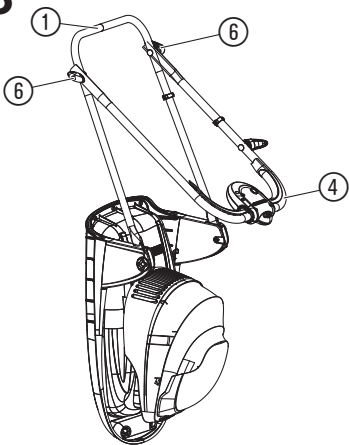
S1



S2



S3



1. TURVALLISUUS	27
2. KOKOONPANO	29
3. KÄYTTÖ	29
4. HUOLTO	29
5. SÄILYTYS	30
6. VIKOJEN KORJAUS	30
7. TEKNISET TIEDOT	30
8. LISÄTARVIKKEET	30
9. HUOLTOPALVELU/TAKUU	30

Alkuperäisohjeen käännös.



Tätä tuotetta saavat käyttää yli 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joilla on alentunut fyysinen, aistinvarainen tai psyykkinen toimintakyky tai puutteelliset tiedot, kun heitä tällöin valvotaan tai kun he ovat saaneet tuotteen turvallista käyttöä koskevat ohjeet ja ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä tuotteen kanssa. Lapset eivät saa ilman valvontaa tehdä laitteen puhdistusta eikä käyttäjän tehtäviin kuuluvaa huoltoa. Suosittelemme, että tuotetta käyttävät vasta yli 16-vuotiaat.

Määräystenmukainen käyttö:

FLYMO Ruohonleikkuri on tarkoitettu ruohon leikkaamiseen yksityisissä puutarhoissa tai siirtolapuutarhoissa.

Tuote ei sovellu pitkäaikaiseen käyttöön.



VAARA! Henkilövammat!

→ Älä käytä tuotetta pusikkojen, pensasaitojen, pensaiden tai varpujen leikkaamiseen, köynnöskasvien tai katto- tai parvekenurmien leikkaamiseen, oksien tai varpujen silppuamiseen äläkä maan epätasaisuuksien tasoittamiseen. Älä käytä tuotetta rinteissä, joiden kaltevuus on yli 20°.

1. TURVALLISUUS

TÄRKEÄÄ!

Lue käyttöohje huolellisesti ja säilytä se myöhempää tarvetta varten.

Tuotteessa olevat merkit:



Lue käyttöohje.



Pidä etäisyyttä.



Varo – terävät leikkuuterät – leikkuuterät pyörivät vielä sammutuksen jälkeen. Irrota virtapistoke ennen kunnossapitotöitä tai liitäntäjohtoon ollessa vaurioitunut.



Pidä liitäntäjohto kaukana leikkuuteristä.

Yleiset turvaohjeet

Sähköturvallisuus



VAARA! Sähköisku!

Loukkaantumiswaara sähköiskusta.

→ Virta on syötettävä tuotteeseen vikavirtasuojakytkimellä (vvsk), jonka nimellinen laukaisuvirta on enintään 30 mA.



VAROITUS! Loukkaantumiswaara!

Viiltohaavojen vaara, jos terää pyöritetään tai tuote käynnistetään tahattomasti.

→ Irrota tuote verkosta ennen huoltotöiden suorittamista tai rakenneosien vaihtamista. Pistorasian on tällöin aina oltava näkymäetäisyydellä.

Johto

Jatkojohtoa käytettäessä sen on vastattava seuraavan taulukon vähimmäishalkaisijoita:

Jännite	Johdon pituus	Halkaisija
220 – 240 V / 50 Hz	Enintään 40 m	1,0 mm ²
220 – 240 V / 50 Hz	Enintään 60 m	1,5 mm ²
220 – 240 V / 50 Hz	Enintään 100 m	2,5 mm ²

Minimiarvo: 1,00 mm² kokoinen johto, 10 amp. 250 V AC.

- Jos verkkoliitäntäjohto on vaurioitunut, se on vaihdettava vaurioiden välttämiseksi valtuutetun paikallisen Husqvarna UK Ltd.:n huoltokeskuksen tai vastaavasti pätevien henkilöiden toimesta.
- Käytä vain jatkojohtoja, jotka on tarkoitettu käyttöön ulkona ja jotka vastavat jotain seuraavista määräyksistä: tavallinen kumi (60245 IEC 53), tavallinen PVC (60227 IEC 53) tai tavallinen PCP (60245 IEC 57).

Harjoittelu

- Lue käyttöohje huolellisesti. Tutustu koneen säätöosiin ja oikeaan käyttöön.
- Älä koskaan anna lasten tai muiden henkilöiden, jotka eivät tunne käyttöohjetta, käyttää ruohonleikkuria. Paikalliset määräykset voivat määrätä käyttäjän vähimmäisiän.
- Älä koskaan leikkaa ruohoa, jos lähellä on henkilöitä, varsinkaan lapsia, tai eläimiä.
- Muista aina, että koneen ohjaaja tai käyttäjä on vastuussa onnettomuuksista muiden henkilöiden tai heidän omaisuutensa kanssa.

Valmistelevat toimenpiteet

- Konetta käytettäessä on aina käytettävä tukevia kenkiä ja pitkiä housuja. Älä koskaan käytä konetta paljain jalkoin tai kevyillä sandaaleilla. Vältä väljien vaatteiden käyttämistä tai vaatteita, joista roikkuu naruja tai vöitä.
- Tarkasta alue, jossa konetta on tarkoitus käyttää, poista kaikki esineet, joihin kone voi ottaa kiinni ja jotka voivat sinkoutua lentoon.
- Ennen käyttöä on aina suoritettava silmämääräinen tarkastus, että leikkuuterä, kiinnityspultit ja koko leikkausyksikkö ovat kuluneita tai vaurioituneita. Käytetyt tai vaurioituneet leikkuuterät ja kiinnityspultit saa vaihtaa epätasapainon välttämiseksi vain seteittein. Kuluneet tai vaurioituneet huomautuskyltit on vaihdettava.
- Liitäntä- ja jatkojohtojen vaurioiden tai kulumien merkit on tarkastettava aina ennen käyttöä. Jos johto vaurioituu käytössä, se on välittömästi irrotettava syöttöverkosta.
ÄLÄ KOSKE JOHTOON ENNEN KUIN SE ON IRROTETTU.
Älä käytä konetta, jos sen johto on kulunut tai vaurioitunut.

Käsittely

- Leikkaa ruoho vain päivänvalossa tai hyvää valaistusta käyttäen.
- Vältä mahdollisuuksien mukaan laitteen käyttöä märällä ruoholla.
- Huomioi rinteissä aina tukeva asento.
- Ohjaa konetta vain kävelynopeudella.
- Leikkaa ruoho aina rinteessä poikittain, älä koskaan ylös- tai alaspäin.
- Ole erityisen varovainen, jos muutat rinteessä ajosuuntaa.
- Älä leikkaa ruohoa erittäin jyrkissä rinteissä.
- Ole erityisen varovainen, jos käännät ruohonleikkuria tai vedät sitä itseesi päin.
- Pysäytä leikkuuterä, jos ruohonleikkuria on käännettävä sivulle, kuljetusta varten toiseen paikkaan ja jos ruohonleikkuria siirretään leikattavalle alueelle tai siltä pois.
- Älä koskaan käytä ruohonleikkuria vaurioituneilla suojajärjestelmillä tai suoja-verkoilla tai ilman asennettuja suojajärjestelmiä, esim. törmäyslevyjä ja/tai ruohonkeruujärjestelmiä.
- Käynnistä tai käytä käynnistyskytkintä varovasti valmistajan ohjeiden mukaan. Varmista jalkojen riittävä etäisyys leikkuuteriin.
- Moottoria käynnistäessä ruohonleikkuria ei saa kääntää ylös, paitsi jos sitä on nostettava toimintoa varten. Tässä tapauksessa käännä sitä vain niin paljon kuin tarve vaatii ja nosta ainoastaan käyttäjän vastapuoleista päätä ylös.
- Älä käynnistä moottoria, jos seisot suoraan poistoaukon kohdalla.
- Älä koskaan vie käsiä tai jalkoja pyörivien osien lähelle tai niiden alle. Pysy aina kaukana poistoaukosta.
- Älä koskaan nosta tai kanna ruohonleikkuria moottorin käydessä.
- p.) Sammuta moottori ja vedä pistoke pistorasiasta. Varmista, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet täydellisesti:
 - aina kun poistut ruohonleikkurin läheltä
 - ennen kuin poistat esteen tai tukkeutuman poistokanavasta
 - ennen kuin tarkastat ruohonleikkurin, puhdistat sen tai suoritat huoltotöitä
 - jos se on osunut vieraaseen esineeseen. Etsi ruohonleikkurista vauriot ja korjaa ne ennen kuin käynnistät sen uudelleen ja työskentelet sen kanssa.

Jos ruohonleikkuri alkaa tärinä epätavallisen voimakkaasti, se on tarkastettava välittömästi:

- etsi mahdolliset vauriot
- suorita vaurioituneiden osien vaatimat korjaukset
- huolehdi, että kaikki mutterit, pultit ja ruuvit on kiinnitetty tiukkaan.

Huolto ja säilytys

- Huolehdi, että kaikki mutterit, pultit ja ruuvit on kiristetty tiukkaan ja että laite on turvallisessa työtilassa.
- Tarkasta säännöllisesti ruohonkeruujärjestelmän kuluneisuus ja sen asianmukainen toiminta.
- Vaihda kuluneet tai vaurioituneet osat turvallisuussyistä.
- Huomioi, että koneissa, joissa on useampia leikkuuteriä, yhden terän kääntäminen voi aiheuttaa muiden terien pyörimisen.
- Huomioi konetta säätäessä, ettei sormia jää liikkuvien leikkuuterien tai koneen kiinteiden osien väliin.
- Anna moottorin jäähtyä ennen kuin asetat koneen varastoon.
- Varmista leikkuuterää huoltaessa, että myös silloin kun virtalähde on sammutettu, leikkuuterät voivat liikkua.
- Käytä ainoastaan alkuperäisiä vara- ja lisäosia.

Lisänä olevat turvaohjeet

Sähköturvallisuus



VAARA! Sydämenpysähdys!

Tämä tuote tuottaa käytössä sähkömagneettisen kentän. Kenttä voi tietyissä olosuhteissa vaikuttaa aktiivisten tai passiivisten lääkinnällisten implanttien toimintaan. Jotta vakavin loukkaantumisiin tai kuolemaan johtavien tilanteiden vaara voidaan välttää, lääkinnällistä implanttia käyttävien henkilöiden tulisi ennen tuotteen käyttöä kääntyä lääkärinsä ja implantin valmistajan puoleen.

Tarkasta johto ennen käyttöä mahdollisten vaurioiden ja vanhentumisen varalta. Jos johto on vaurioitunut, käännä valtuutetun huoltopalvelun puoleen johdon vaihtoa varten.

Älä käytä tuotetta, jos sähköjohto on vaurioitunut tai kulunut.

Irrota johto välittömästi sähkönjakelusta, jos johdossa on viiltoja tai eristys on vaurioitunut. Koske sähköjohtoon vasta kun sähkönjakelu on katkaistu. Älä korjaa viillettyä tai vaurioitunutta johtoa. Vaihda se uuteen.

Jatkojohto on avattava ennen käyttöä. Kokoon rullattu johto voi ylikuumentua ja heikentää ruohonleikkurin tehoa.

Pidä jatkojohto kaukana tuotteesta. Työskentele aina virtalähteestä pois päin ajamalla ruohoa edestakaisin, älä missään tapauksessa aja ympäryä.

Älä vedä johtoa terävien esineiden yli.

Sammuta virransyöttö aina ennen pistokkeen, johdon tai jatkojohdon irrottamista.

Sammuta moottori, vedä verkkopistoke irti ja tutki johto vaurioiden ja vanhentumisen varalta ennen kuin keräät sen kokoon varastointia varten. Älä missään tapauksessa korjaa vaurioitunutta johtoa. Vaihda se uuteen. Käytä vain alkupe- räistä varajohtoa.

Kerää johto aina huolellisesti kokoon ja vältä taitoksia.

Älä missään tapauksessa kanna tuotetta johdosta.

Älä irrota pistoketta johdosta vetämällä.

Käytä tuotetta vain tuotteen tyyppikivessä ilmoitetulla sähköverkon vaihtojännit- teellä.

Tuotteemme on eristetty kaksinkertaisesti standardin EN 60335 mukaan.

Älä kytke massoja tuotteen yhteen osaan.

Tarkasta työalue pillossa olevista johdoista.

Älä käytä tuotetta lampien hoitoon tai veden lähellä.

Henkilökohtainen turvallisuus



VAARA! Tukehtumisvaara!

Pienet osat voidaan niellä helposti. Muovipussin vuoksi pienten lasten tukehtumisvaara. Pidä pienet lapset kaukana kokoamisen aikana.

Anna ruohonleikkurin jäähtyä ennen varastointia tai huoltoa vähintään 30 minuuttia.

Jos leikkuelementti jumittuu, pysäytä tuote ja tarkasta se.

Älä käännä konetta käyttäjän suuntaan.

Älä peruuta.

Ole tarkkana käytön aikana.

Älä koskaan käytä tuotetta räjähdysaltteilla alueilla.

Älä käytä tuotetta väsyneenä, sairaana tai alkoholin, huumeiden tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena tai jos olet väsynyt.

Vältä ruohonleikkurin ylikuormitusta.

Käytä käsiineitä, liukumattomia kenkiä ja silmäsuojaimia.

Älä käytä tuotetta kosteissa olosuhteissa.

Älä käytä märällä nurmikolla.

Älä pura konetta toimitustilaa enempää.

Käynnistä ruohonleikkuri vain asennetun kahvan kanssa.

Älä käytä käynnistysvipuja vuorottain.

Käytä kahvoja varovasti.

Turvakatkaisu

Moottori on suojattu turvakatkaisulla, joka aktivoidaan kun terä on jäänyt jumiin tai moottori on ylikuormittunut. Pysäytä tässä tapauksessa tuote ja irrota se sähkönjakelusta. Turvakatkaisu palautetaan vasta, kun päästät irti virtavivusta. Poista kaikki esteet ja odota muutamia minuutteja, kunnes turvakatkaisu palautetaan ennen kuin jatkat tuotteen käyttöä.

2. KOKOONPANO



VAARA! Henkilövammat!

Viiltohaavojen vaara, jos tuote käynnistyy vahingossa.

→ Odota, kunnes terä on pysähtynyt, irrota se sähkönjakelusta ja vedä käsineet käteen ennen kuin käsittelet tuotetta.

Alemman työntövarren asennus [kuva A1]:

1. Työnnä alemman työntövarren ① pää kotelon ② kannattimen kiinnittimeen.
2. Kiinnitä alempi työntövarsi ① koteloon ② työntämällä kiinnitysruuvit ③ painaen työntövarren pään ① ja kotelon ② reikien läpi.
3. Toista toisella puolella.

HUOMAUTUS: Jos työntövarren kiinnityksessä koteloon esiintyy ongelmia kiinnitysruuvien kanssa, vedä kiinnitysruuvi varovasti ulos ja toista yllä mainitut vaiheet 1–3.

Ylemmän virtakahvan asennus [kuva A2/A3]:

1. Varmista, että ylempi työntövarsi ④ on asetettu oikein ja turvalukitus ⑤ kytkentäkaapissa näyttää ylöspäin.
2. Varmista, että ylempi työntövarsi ④ ja alempi työntövarsi ① ovat kohdistettu oikein toisiinsa.
3. Aseta mutteri työntövarren nuppiin ⑥ (tarvittaessa).
4. Kiinnitä ruuvit ⑧, aluslevyt ⑧ ja työntövarren nupit ⑥ oikeisiin kohtiin työntövarsissa ①/④.
5. Kiinnitä johto ⑨ mukana toimitettujen kiinnittimien ⑩ kanssa työntövarsiin ①/④. Varmista, ettei johto ⑨ jää puristuksiin ylemmän työntövarren ④ ja alemman työntövarren ① väliin.

3. KÄYTTÖ



VAARA! Henkilövammat!

Viiltohaavojen vaara, jos tuote käynnistyy vahingossa.

→ Odota, kunnes terä on pysähtynyt, irrota se sähkönjakelusta ja vedä käsineet käteen ennen kuin säädät tai kuljetat tuotetta.

Ruohonleikkurin kytkentä [kuva O1/O2]:



VAARA! Sähköisku!

Vaurioiden välttämiseksi jatkojohdossa ⑪, jatkojohto ⑪ on pujotettava johtolukitukseen ①.

→ Pujota jatkojohto ⑪ ennen käyttöä johdonvarmistukseen ①.

1. Yhdistä naaras-jatkojohdon ⑪ liitin kytkentäkaapin takaosaan ⑫.
2. Tee lenkki jatkojohdolla ⑪, ohjaa lenkki johdonvarmistimeen ① ja kiristä lenkki.
3. Kytke jatkojohto ⑪ 230 V-verkkopistokkeeseen.

Leikkuukorkeuden asetus [kuva O3/O4/O5]:



HUOMIO! Älä käytä enempää kuin korkeintaan 3 leikkauksen korkeusvälikapaleita ⑬. Leikkauksen korkeusvälikapaleet ⑬ on vain sovitettava terän ⑭ ja puhaltimen ⑮ väliin. Älä aseta leikkauksen korkeusvälikapaleita ⑬ terän ⑭ ja teräpultin ⑮ väliin.

1. Terän ruuvien ⑮ irti ruuvaamiseksi pidä tuulettimesta ⑮ kiinni ja irrota terän ruuvi ⑮ mukana toimitetulla ruuviavaimella ⑰.
2. Poista terän pultti ⑮, terä ⑭, leikkuun korkeusvälikapale ⑬ ja puhallin ⑮.
3. Tarkasta vaurioiden varalta ja puhdistusta tarvittaessa.
4. Aseta puhallin ⑮ tuotteeseen. Varmista, että puhallin ⑮ on hyvin paikoillaan ja että puhaltimen reikä on kohdistettu kierreleikkuriin.
5. Aseta leikkuun korkeusvälikapaleet ⑬ puhaltimelle ⑮.
Korkeampi leikkuu – matalampi leikkuu korkeusvälikapale
Matalampi leikkuu – korkeampi leikkuu korkeusvälikapale
Varmista, että tapit on asetettu reikiin.
6. Aseta terä ⑭ D-painetuilla rei'illä välikapaleille ⑬ leikkuukorkeutta varten. Varmista, että tapit ovat kunnolla terän rei'issä.
7. Aseta terän pultti ⑮ terän ⑭ keskellä olevan reiän läpi.
8. Kiristä terän pultti ⑮ käsin myötäpäivään.

9. Pidä puhallinta ⑮ tiukkaan ja kiristä terän pultti ⑮ mukana toimitetulla kiintoavaimella ⑰.

Työasento:

Säättöä ei tarvita työntövarren asettamiseksi työasentoon. Vedä yksinkertaisesti etuasennosta alas tai nosta ala-asennosta ylös, kunnes kahva on mukavimmassa työasennossa.

Ruohonleikkurin käynnistys [kuva O6/O7]:



VAARA! Henkilövammat!

Loukkaantumisvaara, jos tuote ei pysähdy käynnistysviivasta irrotettaessa.

→ Älä ohita turvajärjestelmiä tai kytkintä. Älä esimerkiksi kiinnitä käynnistysvipuja kahvaan.

Käynnistys:

Tuote on varustettu kahden käden turvajärjestelmällä (käynnistysvipu ⑮ ja turvalukitus ⑤), joka estää tuotteen tahattoman päällekytkennän.

Laitteessa on kaksi käynnistysvipua ⑮. Jompaa kumpaa niistä on käytettävä käynnistykseen.

1. Paina turvalukitusta ⑤ yhdellä kädellä ja vedä käynnistysvipua ⑮ toisella kädellä.
Ruohonleikkuri käynnistyy.

2. Päästä turvalukituksesta ⑤ irti.

Estääksesi, että yksi rengas leikkaa ruohon ja ruohonjäänteiden poistamiseksi, käännä ruohonleikkuria hieman. Kun ruohonleikkuri on saavuttanut täyden nopeutensa, laske se kevyesti alas ruoholle.

Pysäytys:

→ Vapauta käynnistysvipu ⑮.
Ruohonleikkuri pysähtyy.

Vinkkejä ruohonleikkurin käyttöön [kuva O8]:

Leikkaa ruoho kasvuaikana kaksi kertaa viikossa.

Nurmi kärsii, jos se leikataan lyhyemmäksi yhdellä kerralla kuin kolmanneksen sen pituudesta.

Parhaimman tuloksen saat leikatessa ensin nurmen ulkokulmasta myötäpäivään.

Aloita leikkuu nurmen lähimmästä kulmasta virtalähteeseen.

Näin johto jää nurmen leikatulle alueelle.

Parhaimpaa leikkuutulosta varten leikkaa suorina linjoina ruohonleikkurin kaistaleiden mennessä päällekin noin 8–10 cm.

Älä ylikuormita ruohonleikkuria. Pitkän paksun nurmen leikkaaminen voi aiheuttaa moottorin nopeuden hidastumisen ja kuulet muutoksen moottorin äänessä. Jos moottorin nopeus hidastuu, ruohonleikkurin ylikuormittuminen on mahdollista, mikä voi aiheuttaa vaurioita. Kun ensimmäisen kerran leikkaat pitkää paksua nurmea leikkuun korkeusasetuksella, sen asettaminen korkeammaksi pienentää kuormitusta.

Katso kohta *Leikkuukorkeuden asetus*.

4. HUOLTO



VAARA! Henkilövammat!

Viiltohaavojen vaara, jos tuote käynnistyy vahingossa.

→ Odota, kunnes terä on pysähtynyt, irrota tuote sähkönjakelusta ja vedä käsineet käteen ennen kuin aloitat tuotteen huollon.

Ruohonleikkurin puhdistaminen:



VAARA! Henkilövammat!

Loukkaantumisvaara ja tuotteen vaurioitumisriski.

→ Älä puhdista tuotetta vedellä tai vesisuihkulla (varsinkaan painepesurin vesisuihkulla).
→ Älä puhdista kemikaaleilla, bensiinillä tai liuotinaineilla.
Tämä voi tuhota tärkeitä muoviosia.

Tuuletusrakojen on oltava aina puhtaita.

Ruohonleikkurin alapuolen puhdistaminen [kuva M1]:

Alapuoli on helpointa puhdistaa suoraan ruohonleikkuun jälkeen.

1. Aseta ruohonleikkuri varovasti kyljelleen.
2. Puhdista alapuoli ⑮ poistamalla ruohonjäänteet ruuviavaimella tai kaapimella ⑰.

Takuuilmoitus:

Jos kyseessä on takuuvaatimus, palvelusta ei peritä maksua.

FLYMO antaa kaikille uusille FLYMO-tuotteille kahden (2) vuoden takuun jälleenmyyjältä ostettuna ensimmäisestä ostopäivästä alkaen, jos tuotteita on käytetty ainoastaan yksityisessä käytössä. Tämä valmistajan takuu ei koske jälkimarkkinoilta ostettuja tuotteita. Tämä takuu koskee kaikkia tuotteen oleellisia puutteita, jotka johtuvat todistettavasti materiaali- tai tuotantovirheistä. Takuun puitteissa asiakkaalle toimitetaan toimiva, korvaava tuote tai meille lähetetty viallinen tuote korjataan maksutta. Pidätämme oikeuden valita jommankumman näistä vaihtoehdoista. Palvelua koskevat seuraavat ehdot:

- Tuotetta on käytetty sille määritellyyn käyttötarkoitukseen käyttöohjeiden mukaisesti.
- Ostaja tai kolmas osapuoli ei ole yrittänyt avata tai korjata tuotetta.
- Käytössä on käytetty ainoastaan alkuperäisiä FLYMON vara- ja kuluvia osia.
- Ostokuitin esittäminen.

Osien ja komponenttien tavallinen kuluminen (esimerkiksi terissä, terien kiinnityksissä, turbiineissa, lampuissa, kiila- ja hammashihnoissa, pyöriässä, ilmansuodattimissa, sytytystulpissa), optiset muutokset sekä kuluvat osat ja tarvikkeet eivät kuulu takuun piiriin.

Tämä valmistajan takuu rajoittuu korvaavaan toimitukseen ja korjaukseen edellä mainituilla edellytyksillä. Meitä valmistajana vastaan esitetyt muut vaatimukset, kuten vahingonkorvaukset, eivät ole perusteltuja valmistajan takuun osalta. Tämä valmistajan takuu **ei** vaikuta tietenkään liikkeen/jälleenmyyjän voimassa oleviin lakisääteisiin ja sopimuksellisiin takuuvaatimuksiin.

Valmistajan takuu noudattaa Saksan liittotasavallan lakeja.

Takuutapauksissa lähetä viallinen tuote yhdessä ostotositteen kopion ja virhekuvauksen kanssa postimaksu maksettuna kääntöpuolella olevaan huolto-osoitteeseen.

Kuluvat osat:

Terä on kuluva osa eikä se sisälly takuun piiriin.



DE Produkthaftung Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass wir in Übereinstimmung mit dem Produkthaftungsgesetz nicht für Schäden haften, die durch unsere Produkte entstehen, wenn diese unsachgemäß und nicht durch einen von uns autorisierten Servicepartner repariert wurden oder wenn keine Original FLYMO Teile oder von uns zugelassene Teile verwendet wurden.
EN Product liability In accordance with the German Product Liability Act, we hereby expressly declare that we accept no liability for damage incurred from our products where said products have not been properly repaired by a FLYMO-approved service partner or where original FLYMO parts or parts authorised by FLYMO were not used.
FR Responsabilité Conformément à la loi relative à la responsabilité du fait des produits défectueux, nous déclarons expressément par la présente que nous déclinons toute responsabilité pour les dommages résultant de nos produits, si lesdits produits n'ont pas été correctement réparés par un partenaire d'entretien agréé FLYMO ou si des pièces d'origine FLYMO ou des pièces agréées FLYMO n'ont pas été utilisées.
NL Productaansprakelijkheid Conform de Duitse wet inzake productaansprakelijkheid verklaren wij hierbij uitdrukkelijk dat wij geen aansprakelijkheid aanvaarden voor schade ontstaan uit onze producten waarbij deze producten niet zijn gerepareerd door een FLYMO-erkende servicepartner of waarbij geen originele FLYMO-onderdelen of onderdelen die door FLYMO zijn goedgekeurd zijn gebruikt.
SV Produktansvar I enlighet med tyska produktansvarslagar förklarar vi härmed uttryckligen att vi inte åtar oss något ansvar för skador som orsakas av våra produkter där produkterna inte har genomgått korrekt reparation från en FLYMO-godkänd servicepartner eller där originaldelar från FLYMO eller delar godkända av FLYMO inte använts.
DA Produktsvar I overensstemmelse med den tyske produktansvarslav erklærer vi hermed udtrykkeligt, at vi ikke påtager os noget ansvar for skader på vores produkter, hvis de pågældende produkter ikke er blevet repareret korrekt af en FLYMO-godkendt servicepartner, eller hvor der ikke er brugt originale FLYMO-reservedele eller godkendte reservedele fra FLYMO.
FI Tuotevastuu Saksan tuotevastuulain mukaisesti emme ole vastuussa laitteiden vaurioista, jos korjauksia ei ole tehnyt FLYMOn hyväksymä huoltoliike tai jos niiden syynä on muiden kuin alkuperäisten FLYMO-varaosien tai FLYMOn hyväksymien varaosien käyttö.
IT Responsabilità del prodotto In conformità con la Legge tedesca sulla responsabilità del prodotto, con la presente dichiariamo espressamente che decliniamo qualsiasi responsabilità per danni causati dai nostri prodotti qualora non siano stati correttamente riparati presso un partner di assistenza approvato FLYMO o laddove non siano stati utilizzati ricambi originali o autorizzati FLYMO.
ES Responsabilidad sobre el producto De acuerdo con la Ley de responsabilidad sobre productos alemana, por la presente declaramos expresamente que no aceptamos ningún tipo de responsabilidad por los daños ocasionados por nuestros productos si dichos productos no han sido reparados por un socio de mantenimiento aprobado por FLYMO o si no se han utilizado piezas originales FLYMO o piezas autorizadas por FLYMO.
PT Responsabilidade pelo produto De acordo com a lei alemã de responsabilidade pelo produto, declaramos que não nos responsabilizamos por danos causados pelos nossos produtos, caso os tais produtos não tenham sido devidamente reparados por um parceiro de assistência FLYMO aprovado ou se não tiverem sido utilizadas peças FLYMO originais ou peças autorizadas pela FLYMO.
PL Odpowiedzialność za produkt Zgodnie z niemiecką ustawą o odpowiedzialności za produkt, niniejszym wyrażnie oświadczamy, że nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za szkody poniesione na skutek użytkowania naszych produktów, w przypadku gdy naprawa tych produktów nie była odpowiednio przeprowadzana przez zatwierdzonego przez firmę FLYMO partnera serwisowego lub nie stosowano oryginalnych części FLYMO albo części autoryzowanych przez tę firmę.
HU Termékszavatosság A németországi termékszavatossági törvénnyel összhangban ezennel nyomatékosan kijelentjük, hogy nem vállalunk felelősséget a termékeinkben keletkezett olyan károkért, amelyek valamely FLYMO által jóváhagyott szervizpartner által nem megfelelően végzett javításból adódtak, vagy amely során nem eredeti FLYMO alkatrészeket vagy a FLYMO által jóváhagyott alkatrészeket használtak fel.
CS Odpovědnost za výrobek V souladu s německým zákonem o odpovědnosti za výrobek tímto výslovně prohlašujeme, že nepřijímáme žádnou odpovědnost za poškození vzniklá na našich výrobcích, kdy zmíněné výrobky nebyly řádně opraveny schváleným servisním partnerem FLYMO nebo kdy nebyly použity originální náhradní díly FLYMO nebo náhradní díly autorizované společností FLYMO.
SK Zodpovednosť za produkt V súlade s nemeckými právnymi predpismi upravujúcimi zodpovednosť za výrobok týmto výslovne prehlasujeme, že nenesieme žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené našimi výrobkami, v prípade ktorých neboli náležité opravy vykonané servisným partnerom schváleným spoločnosťou FLYMO alebo neboli použité diely spoločnosti FLYMO alebo diely schválené spoločnosťou FLYMO.
EL Ευθύνη προϊόντος Σύμφωνα με τον γερμανικό νόμο περί Ευθύνης για τα Προϊόντα, με το παρόν δηλώνουμε ρητώς ότι δεν αποδεχόμαστε καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές που προκύπτουν από τα προϊόντα μας εάν αυτά δεν έχουν επισκευαστεί σωστά από κάποιον εγκεκριμένο συνεργάτη επισκευών της FLYMO ή εάν δεν έχουν χρησιμοποιηθεί αυθεντικά εξαρτήματα FLYMO ή εξαρτήματα εγκεκριμένα από την FLYMO.
SL Odgovornost proizvajalca V skladu z nemškimi zakoni o odgovornosti za izdelke, izrecno izjavljajo, da ne sprejemamo nobene odgovornosti za škodo, ki jo povzročijo naši izdelki, če teh niso ustrezno popravili FLYMONINI odobreni servisni partnerji ali pri tem niso bili uporabljeni originalni FLYMONINI nadomestni deli ali FLYMONINIMI homologiranimi nadomestnimi deli.
HR Pouzdanost proizvoda Sukladno njemačkom zakonu o pouzdanosti proizvoda, ovime izričito izjavljujemo kako ne prihvaćamo nikakvu odgovornost za oštećenja na našim proizvodima nastala uslijed neispravnog popravka od strane servisnog partnera kojeg odobrava FLYMO ili uslijed nekorištenja originalnih FLYMO dijelova ili dijelova koje odobrava FLYMO.
RO Răspunderea pentru produs În conformitate cu Legea germană privind răspunderea pentru produs, declarăm în mod expres prin prezentul document că nu acceptăm nicio răspundere pentru defecțiunile suferite de produsele noastre atunci când acestea nu au fost reparate în mod corect de un atelier de service partener, aprobat de FLYMO, sau când nu au fost utilizate piese FLYMO originale sau piese autorizate de FLYMO.
BG Отговорност за вреди, причинени от стоки Съгласно германския Закон за отговорността за вреди, причинени от стоки, с настоящото изрично декларираме, че не носим отговорност за щети, причинени от нашите продукти, ако те не са били правилно ремонтирани от одобрен от FLYMO сервиз или ако не са използвани оригинални части на FLYMO или части, одобрени от FLYMO.
ET Tootevastutus Vastavalt Saksamaa tootevastustusseadusele deklareerime käesolevaga selgesõnaliselt, et me ei kanna mingisugust vastutust meie toodetest tingitud kahjude eest, kui need tooted ei ole korrektselt parandatud FLYMO heakskiidetud hoolduspartneri poolt või kui parandamisel ei ole kasutatud FLYMO originaalosi või FLYMO volitatud osi.
LT Gaminio patikimumas Mes aiškiai pareiškiame, kad, atsižvelgiant į Vokietijos gaminių patikimumo įstatymą, neprisiimame atsakomybės dėl bet kokios žalos, patirtos dėl mūsų gaminių, jeigu jie buvo netinkamai taisomi arba jų dalys buvo pakeistos neoriginaliomis FLYMO dalimis ar nepatvirtintomis dalimis, arba jeigu remonto darbai buvo atliekami ne FLYMO techninės priežiūros centro specialistų.
LV Atbildība par produkcijas kvalitāti Saskaņā ar Vācijas likumu par atbildību par produkcijas kvalitāti ar šo mēs paziņojam, ka neuzņemamies atbildību par bojājumiem, kas radušies, lietojot mūsu izstrādājumus, kuru remontu nav veicis uzņēmuma FLYMO apstiprināts apkopes partneris vai kuru remontam netika izmantotas oriģinālās FLYMO detaļas vai detaļas, kuru lietošanu apstiprinājis uzņēmums FLYMO.

DE EU-Konformitätserklärung Der Unterzeichnende bestätigt als Bevollmächtigter des Herstellers, der Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Schweden, dass das (die) nachfolgend bezeichnete(n) Geräte(n) in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung die Anforderungen der harmonisierten EU-Richtlinien, EU-Sicherheitsstandards und produktspezifischen Standards erfüllt/erfüllen. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des (der) Geräte(s) verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.	HU EU megfeleléségi nyilatkozat Az alulírott, a Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Svédország megbízotti minőségében megerősíti, hogy az általunk alábbi kivétel-ben forgalomba hozott, lent nevezett eszköz(ök) megfelel(nek) az uniós irányelvekkel összhangba hozott nemzeti előírások követelményeinek, az EU biztonsági szabványainak és a konkrét termékre vonatkozó szabványoknak. Az eszköz(ök)nek velünk nem egyeztetett módosítása esetén ez a nyilatkozat érvényét veszti.
EN EC Declaration of Conformity The undersigned hereby certifies as the authorized representative of the manufacturer, Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Sweden, that, when leaving our factory, the unit(s) indicated below is/are in accordance with the harmonised EU guidelines, EU standards of safety and product specific standards. This certificate becomes void if the unit(s) is/are modified without our approval.	CS EU prohlášení o shodě Podpisáná osoba zpřomocněná výrobcem Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Švédsko potvrzuje, že v následujícím uvedený(-ě) přístroj(-e) v provedení námi uvedeném na trh splňuje/splňují požadavky směrnice EU, bezpečnostních norem EU a norem specifických pro výrobek. V případě změny přístroje(-ů), která s námi nebyla dohodnuta, ztrácí toto prohlášení svou platnost.
FR Déclaration de conformité CE Le soussigné déclare, en tant que mandataire du fabricant, la Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Suède, qu'à la sortie de ses usines le matériel neuf désigné ci-dessous était conforme aux prescriptions des directives européennes énoncées ci-après et conforme aux règles de sécurité et autres règles qui lui sont applicables dans le cadre de l'Union européenne. Toute modification portée sur ce(s) produit(s) sans l'accord express de notre part supprime la validité de ce certificat.	SK EU vyhlásenie o zhode Dolu podpísaný potvrdzuje, ako splnomocnený zástupca výrobcu, Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Švédsko, že ďalej označené naprave v izvedbi, v akýchsi smu jhl dali v promet, izpolnjujejo zahteve usklajenih direktiv EU, varnostných standardov EU a predpisov, špecifických pre dané výrobky. Pri zmene zariadenia/zariadení, ktorá nebola odsúhlasená našou spoločnosťou, stráca toto vyhlásenie platnosť.
NL EU-conformiteitsverklaring De ondergetekende bevestigt als gevolmachtigde voor de fabrikant, Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Zweden, dat het/de onderstaand vermelde apparaat/apparaten in de door ons in de handel gebrachte uitvoering voldoet/voldoen aan de eisen van de geharmoniseerde EU-richtlijnen, EU-veiligheidsnormen en productspecifieke normen. Bij een niet met ons afgestemde verandering van het apparaat/de apparaten verliest deze verklaring haar geldigheid.	EL Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ Ο υπογεγραμμένος βεβαιώνει ως πληρεξούσιος του κατασκευαστή, της εταιρείας Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Σουηδία, ότι η (οι) παρακάτω αναφερόμενη(ες) συσκευή(ές) στην έκδοσή που τίθεται από εμάς ως κυκλοφορία πληροί/πληρούν τις απαιτήσεις των εναρμονισμένων οδηγιών της ΕΕ, προτύπων ασφαλείας της ΕΕ και των ειδικών για το προϊόν προτύπων. Σε περίπτωση τροποποίησης της (των) συσκευής(ών) χωρίς προηγουμένη συνεννόηση με την εταιρεία μας παύει να ισχύει η δήλωση.
SV EU-försäkran om överensstämmelse Undertecknad intygar som befulldäktad företrädare för tillverkaren, Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Sverige, att nedan angiven apparat/nedan angivna apparater i det utförande vi har släppt på marknaden, uppfyller fordringarna i de harmoniserade EU-direktiven, EU-säkerhetsstandarderna och de produktspecifika standarderna. Denna försäkran upphör att gälla vid en ändring av apparaten/apparaterna som inte har stämts av med oss.	SL Izjava EU o skladnosti Spodaj podpisani kot pooblaščenec proizvajalca Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Švedska, potrjuje, da v nadaljevanju označene naprave v izvedbi, v kakršni smo jih dali v promet, izpolnjujejo zahteve usklajenih direktiv EU, varnostnih standarda EU in standardov, ki veljajo za posamezne izdelke. V primeru spremembe naprave, ki ni usklajena z nami, ta izjava neha veljati.
DA EU-overensstemmelseserklæring Underskriveren bekræfter som fuldmægtigt for producenten, Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Sverige, at det (de) efterfølgende betegnede apparat(er) i den af os markedsførte udførelse opfylder kravene i de harmoniserede EU-direktiver, EU-sikkerhedsstandarder og produktspecifikke standarder. Foretages en ændring af apparatet/apparatene, der ikke er aftalt med os, mister denne erklæring sin gyldighed.	HR EU izjava o skladnosti Dolje potpisani kao ovlaštenik proizvođača, tvrtke Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Švedska, potvrđujemo da niže navedeni uređaji (i) odgovarajuće izvedbe koji/koje smo iznijeli na tržište ispunjavaju kriterije usklađenih direktiva EU i sigurnosnih standarda EU kao i standarda koji se tiču proizvoda. Ova izjava gubi valjanost u slučaju izmjena uređaja koje nisu prethodno ugovorene s nama.
FI EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus Allekirjoittanut vahvistaa valmistajan, Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Ruotsi, valtuuttamana henkilönä, että seuraava laite täyttää/seuraavat laitteet täyttävät meidän toimittamassa mallissa yhdenmukaistettujen EU-direktiivien, EU-turvallisuusmääräysten ja tuotekohdistaisten standardien vaatimukset. Laitteen/laitteiden muutoksissa, joista ei ole sovittu meidän kanssamme, menettää tämä selvitys voimaansaolon.	RO Declarație de conformitate UE Semnatul, în calitate sa de împuternicit al producătorului Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Suedia, confirmă că aparatul (aparatele) descrise în cele ce urmează, în execuția pusă de noi pe piață îndeplinesc (îndeplinesc) cerințele directivelor armonizate UE, ale standardelor de siguranță UE și ale standardelor specifice produsului. În cazul modificării fără aprobarea noastră prealabilă a aparatului (aparatelor), această declarație își pierde valabilitatea.
IT Dichiarazione di conformità UE Il sottoscritto, in quanto soggetto autorizzato dal produttore, Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Svezia, dichiara che l'apparecchio/gli apparecchi di seguito denominato/i, nella versione da noi immessa in commercio, soddisfa/no i requisiti delle direttive UE armonizzate, degli standard di sicurezza europei e degli standard specifici per il prodotto. La presente dichiarazione perde di validità in caso di modifica dell'apparecchio/degli apparecchi non concordata con noi.	BG ЕС-Декларация за съответствие Долнописаният удостоверява като пълномощник на производителя Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Швеция, че по-долу описаният(ите) уред(и) във варианта на изпълнение пускат от нас на пазара изпълнява/изпълняват изискванията на хармонизираните ЕС-директиви, ЕС-норми за безопасност и специфичните норми за продукцията. В случай на промяна на уред(ите), която не е съгласувана с нас, тази декларация губи своята валидност.
ES Declaración de conformidad de la UE El firmante confirma, en calidad de apoderado del fabricante Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, (Suecia), que el/los aparato(s) mencionado(s) a continuación cumple(n), en la versión lanzada al mercado por nuestra empresa, los requisitos de las directivas de la UE armonizadas, los estándares de seguridad de la UE y los estándares específicos del producto. La presente declaración perderá su validez si se modifica(n) el/los aparato(s) sin previa aprobación por nuestra parte.	ET EL-i vastavusdeklaratsioon Allkirjutanud kinnitab tootja, Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Rootsi, poolt volitatud isikuna, et järgnevalt nimetatud seade (seadmed) täidab (täidavad) meie poolt turule toodud versiooni kujul harmoneeritud EL-i direktiivide, EL-i ohutusstandardite ja tootepõhiste standardite nõudeid. Seadmel (seadmetel) meiega kooskõlastamata muudatuse tegemise korral kaotab käesolev deklaratsioon oma kehtivuse.
PT Declaração CE de Conformidade O abaixo-assinado, na qualidade de representante do fabricante, Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Suécia, confirma que o(s) aparelho(s) a seguir designado(s) no modelo lançado por nós no mercado cumpre/cumprem os requisitos das diretivas UE harmonizadas, as normas de segurança UE e as normas específicas para estes produtos. Esta declaração perde a sua validade se forem realizadas alterações no(s) aparelho(s) sem o nosso consentimento.	LT ES atitikties deklaracija Pasirašantis, kaip gamintojo, Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Švedija, įgaliojasis atstovas patvirtina, kad žemiau nurodyto(-ų) prietaiso(-ų) modeliai, kurie buvo pagaminti mūsų gamykloje, atitinka darniasias ES direktyvas, ES saugumo standartus ir specifinius gaminių standartus. Atlikus bet kokį prietaiso(-ų) pakeitimą, kuris nėra suderintas su mumis, ši deklaracija praranda galiojimą.
PL Deklaracja zgodności UE Nижé podpisywany potwierdza jako upoważniony przedstawiciel producenta, spółki Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Szwecja, że określone poniżej urządzenie/-nia w wersji wprowadzonej przez nas do obrotu spełnia/-niaj wymogi zharmonizowanych dyrektyw UE, norm bezpieczeństwa UE oraz norm dotyczących konkretnych produktów. Niniejsza deklaracja traci ważność w przypadku wprowadzania niezgodnych z nami zmian urządzenia/ń.	LV ES atbilstības deklarācija Zemā parakstījisies persona kā ražotāja, uzņēmuma Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Zviedrija, pilnvarotais pārstāvis apstiprina, ka tālāk norādīti(-s) ierīcē(-s) izpildījumā, kādā mēs to (tās) esam laidusi tirgū, atbilst saskaņotajām ES direktīvām, ES drošības standartiem un konkrētajām produktam noteiktajiem standartiem. Ierīcē(-s) veicot ar mums nesaskaņotas izmaiņas, šī deklarācija zaudē savu spēku.

Description of the product: Produktbezeichnung: Désignation du produit : Beschrijving van het product: Beskrivning av produkten: Beskrivelse af produktet: Tuotteen kuvaus: Descrizione del prodotto: Descripción del producto: Descrição do produto: Opis produktu: A termék leírása: Popis výrobku: Popis produktu: Περιγραφή του προϊόντος: Opis izdelka: Opis proizvoda: Descrierea produsului: Описание на продукта: Toote kirjeldus: Gaminio aprašas: Izstrādājuma apraksts:		Electric Lawnmower Elektro-Rasenmäher Tondeuse électrique Elektrische grasmaaier Elektrisk gräsklippare Elektrisk plæneklipper Sähköruohonleikkuri Rasaerba elettrico Cortacésped eléctrico Máquina de cortar relva elétrica Kosiarka elektryczna Elektromos fűnyíró Elektrická sekačka Elektrická kosačka Ηλεκτρικό χλοοκοπτικό Električna kosilnica Elektro-kosilica za travu Maşină electrică de tuns gazonul Електрическа косачка Elektriline muruniiduk Elektrinė vejapjovė Elektriskais zāles pļāvējs		Harmonised EN / Harmonisierte EN-Normen:		EN ISO 12100 EN 60335-1 EN 60335-2-77
Noise level: Schall-Leistungspegel: Niveau sonore : Geluidsniveau: Ljudnivå: Støjniveau: Äänitaso: Livello acustico: Nivel de ruido: Poziom hałas: Zajszint: Hladina hluku:		measured / guaranteed gemessen / garantiert mesuré / garanti gemeten / gegarandeerd uppmätt / garanterad mält / garanteret mitattu / taattu misurato / garantito medido / garantizado medido / garantido zmierzony / gwarantowany mért / garantált naměřená / zaručená		Hladiny hluku: Επίπεδο θορύβου: Raven zvočne moči: Razina buke: Nível de zgomot: Ниво на шум: Műratase: Triukšmo lygis: Trokšņa līmenis :		namerané/zaručené μετρημένο/εγγυημένο izmerjena/zagotovljena mjerena/zajamčena măsurat/garantat измерено/гарантирано mõõdetud/garanteeritud išmatuotas/garantuojamas mērītais/garantētais
Year of CE marking: Anbringningsjahr der CE-Kennzeichnung: Année d'apposition du marquage CE : Installatiejaar van de CE-aanduiding: Märkningsår: CE-Mærkningsår: Anno di applicazione della certificazione CE: Colocación del distintivo CE: Ano de marcação pela CE: Rok nadania oznakowania CE:		CE-jelzés elhelyezésének éve: Rok umístění značky CE: Rok udelenia značky CE: Έτος σήματος CE: Leto namestitve CE-oznake: Godina dobivanja CE oznake: Anul de marcarea CE: Година на поставяне на CE-маркировка: CE-märgistuse paigaldamise aasta: Metai, kada pažymėta CE-ženku: CE-marķējuma uzlikšanas gads:		92 dB(A) / 96 dB(A)		
Ulm, den 20.12.2020 Ulm, 20.12.2020 Fait à Ulm, le 20.12.2020 Ulm, 20.12.2020 Ulm, 2020.12.20. Ulm, 20.12.2020 Ulmisa, 20.12.2020 Ulm, 20.12.2020 Ulm, 20.12.2020 Ulm, dnia 20.12.2020 Ulm, 20.12.2020 Ulm, 20.12.2020 Ulm, 20.12.2020 Ulm, 20.12.2020 Ulm, 20.12.2020 Ulm, 20.12.2020 Ulm, 20.12.2020 Ulm, 20.12.2020 Ulm, 20.12.2020 Ulm, 20.12.2020		Authorised representative Der Bevollmächtigte Le mandataire De gevolmachtigde Auktoriserad representant Autoriseret repræsentant Valtuutettu edustaja Persona delegata La persona autorizada O representante Pelnomocnik Meghatalmazott Zpřomocněnec Splnomocnený Ο εξουσιοδοτημένος Pooblaščenec Ovlaštena osoba Conducerea tehnică Упълномощен Volitatud esindaja Įgaliojasis atstovas Pilnvarotā persona		2020		
EC-Directives: EU-Richtlijnen: Directives CE : EG-richtlijnen: EU-direktiv: EF-direktiver: EY-direktiivit: Directive UE: Directiva CE: Diretivas CE: Dyrektywy WE: EK-irányelvek: Predpisy ES: Smernice EU: Οδηγίες EK: Direktive EU: EC directive: Directive CE: Директиви на ЕО:		EÜ direktiivid: EB direktyvos: EK direktīvas:	Deposited Documentation: GARDENA Technical Documentation, M. Kugler 89079 Ulm	Conformity Assessment Procedure: according to 2000/14/EC Art.14 Annex VI	Documentation déposée : Documentation technique GARDENA, M. Kugler 89079 Ulm	Procédure d'évaluation de la conformité : Selon 2000/14/CE art. 14 Annexe VI
2006/42/EC 2014/30/EU 2000/14/EC 2011/65/EU						

Deutschland / Germany
GARDENA Manufacturing GmbH
Central Service
Hans-Lorenser-Straße 40
D-89079 Ulm
Produktfragen:
(+49) 731 490-123
Reparaturen:
(+49) 731 490-290
service-flymo@gardena.com

Albania
COBALT Sh.p.k.
Rr. Siri Kodra
1000 Tirana

Argentina
Husqvarna Argentina S.A.
Av.del Libertador 5954 –
Piso 11 – Torre B
(C1428ARP) Buenos Aires
Phone: (+54) 11 5194 5000
info.gardena@ar.husqvarna.com

Armenia
Garden Land Ltd.
61 Tigran Mets
0005 Yerevan

Australia
Husqvarna Australia Pty. Ltd.
Locked Bag 5
Central Coast BC
NSW 2252
Phone: (+ 61) (0) 2 4352 7400
customer.service@
husqvarna.com.au

Austria / Österreich
Husqvarna Austria GmbH
Industriezeile 36
4010 Linz
Tel. : (+43) 732 77 01 01-485
service.gardena@
husqvarnagroup.com

Azerbaijan
Firm Progress
a. Aliyev Str. 26A
1052 Baku

Belgium
Husqvarna België nv/sa
Gardena Division
Rue Egide Van Ophem 111
1180 Uccle/Ukkel
Tel.: (+32) 2 720 92 12
Mail: info@gardena.be

Bosnia / Hercegovina
SILK TRADE d.o.o.
Industrijska zona Bukva bb
74260 Tešanj

Brazil
Husqvarna do Brasil Ltda
Av. Francisco Matarazzo,
1400 – 19º andar
São Paulo – SP
CEP: 05001-903
Tel: 0800-112252
marketing.br.husqvarna@
husqvarna.com.br

Bulgaria
AGROLAND България АД
бул. 8 Декември, № 13
Офис 5
1700 Студентски град
София
Тел.: (+359) 24666910
info@agroland.eu

Canada / USA
GARDENA Canada Ltd.
100 Summerlea Road
Brampton, Ontario L6T 4X3
Phone: (+1) 905 792 93 30
info@gardenacanada.com

Chile
Maquinarias Agroforestales
Ltda. (Maga Ltda.)
Santiago, Chile
Avda. Chesterton
8355 comuna Las Condes
Phone: (+56) 2 202 4417
Dalton@maga.cl
Zipcode: 7560330

China
Husqvarna (China) Machinery
Manufacturing Co., Ltd.
No. 1355, Jia Xin Rd.,
Ma Lu Zhen, Jia Ding Dist.,
Shanghai
201801
Phone: (+86) 21 59159629
Domestic Sales
www.gardena.com.cn

Colombia
Husqvarna Colombia S.A.
Calle 18 No. 68 D-31, zona
Industrial de Montevideo
Bogotá, Cundinamarca
Tel. 571 2922700 ext. 105
jairo.salazar@husqvarna.com.co

Costa Rica
Compania Exim
Euroberoamericana S.A.
Los Colegios, Moravia,
200 metros al Sur del Colegio
Saint Francis – San José
Phone: (+506) 297 68 83
exim_euro@racsa.co.cr

Croatia
SILK ADRIA d.o.o.
Josipa Lončara 3
10090 Zagreb
Phone: (+385) 1 3794 580
silk.adria@zg.t-com.hr

Cyprus
Med Marketing
17 Digeni Akrita Ave
P.O. Box 27017
1641 Nicosia

Czech Republic
Husqvarna Česko s.r.o.
Türkova 2319/5b
149 00 Praha 4 – Chodov
Bezplatná infolinka :
800 100 425
servis@cz.husqvarna.com

Denmark
GARDENA DANMARK
Lejrvej 19, st.
3500 Værløse
Tlf.: (+45) 70 26 47 70
husqvarna@husqvarna.dk
www.gardena.com / dk

Dominican Republic
BOSQUESA, S.R.L
Carretera Santiago Licey
Km. 5 ½
Esquina Copal II.
Santiago
Dominican Republic
Phone: (+809) 736-0333
joserbosquesa@claro.net.do

Ecuador
Husqvarna Ecuador S.A.
Arupos E1-181 y 10 de
Agosto Quito, Pichincha
Tel. (+593) 22800739
francisco.jacome@
husqvarna.com.ec

Estonia
Husqvarna Eesti OÜ
Gardena Division
Valdeku 132
Tallinn
11216, Estonia
info@gardena.ee

Finland
Oy Husqvarna Ab
Gardena Division
Lautatarhankatu 8 B /PL 3
00581 HELSINKI
info@gardena.fi

France
Husqvarna France
9/11 Allée des pierres mayettes
92635 Gennevilliers Cedex
France
http : //www.gardena.com/ fr
N° AZUR: 0 810 00 78 23
(Prix d'un appel local)

Georgia
ALD Group
Beliasvili 8
1159 Tbilisi

Great Britain
Husqvarna UK Ltd
Preston Road
Aycliffe Industrial Park
Newton Aycliffe
County Durham
DL5 6UP
Phone:+44 (0) 344 8444558
customer.services@
husqvarna.co.uk

Greece
Π.ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ ΑΕΒΕ
Λεωφ. Αθηνών 92
Αθήνα
Τ.Κ.104 42
Ελλάδα
Τηλ. (+30) 210 5193 100
info@papadopoulos.com.gr

Hungary
Husqvarna Magyarország Kft.
Ezred u. 1 - 3
1044 Budapest
Telefon: (+36) 1 251-4161
vevoszolgalat.husqvarna@
husqvarna.hu

Iceland
Ó. Johnson & Kaaber
Tunguhalsi 1
110 Reykjavik
ooj@ojk.is

Ireland
Husqvarna UK Ltd
Preston Road
Aycliffe Industrial Park
Newton Aycliffe
County Durham
DL5 6UP
info.gardena@husqvarna.co.uk

Italy
Husqvarna Italia S.p.A.
Via Santa Vecchia 15
23868 VALMADRERA (LC)
Phone: (+39) 0341.203.111
assistenza.italia@
it.husqvarna.com

Japan
KAKUICHI Co. Ltd.
Sumitomo Realty &
Development Kojimachi
BLDG., 8F
5 -1 Nibannco
Chiyoda-ku
Tokyo 102-0084
Phone: (+81) 33 264 4721
m_ishihara@kaku-ichi.co.jp

Kazakhstan
LAMED Ltd.
155/1, Tazhibayevoy Str.
050060 Almaty
IP Schmidt
Abayavenue 3B
110 005 Kostanay

Korea
Kyung Jin Trading CO.,LTD.
107-4, SunDuk Bld.,
YangJae-dong,
Seocho-gu,
Seoul, (zipcode: 137-891)
Phone: (+82) (0)2 574-6300

Kyrgyzstan
Alye Maki
av. Moladaya Guardir J 3
720014
Bishkek

Latvia
Husqvarna Latvija SIA
Gardena Division
Ulbrokas 19A
LV-1021 Riga
info@gardena.lv

Lithuania
UAB Husqvarna Lietuva
Gardena Division
Ateities pl. 77C
LT-52104 Kaunas
info@gardena.lt

Luxembourg
Magasins Jules Neuberger
39, rue Jacques Stas
Luxembourg-Gasperich 2549
Case Postale No. 12
Luxembourg 2010
Phone: (+352) 40 14 01
api@neuberger.lu

Mexico
AFOSA
Av. Lopez Mateos Sur # 5019
Col. La Calma 45070
Zapopan, Jalisco, Mexico
Phone: (+52) 33 3818-3434
icornejo@afosa.com.mx

Moldova
Convel S.R.L.
290A Muncesti Str.
2002 Chisinau

Netherlands
Husqvarna Nederland B.V.
GARDENA Division
Postbus 50131
1305 AC ALMERE
Phone: (+31) 36 521 00 10
info@gardena.nl

Neth. Antilles
Jonka Enterprises N.V.
Sta. Rosa Weg 196
P.O. Box 8200
Curaçao
Phone: (+599) 9 767 66 55
pgm@jonka.com

New Zealand
Husqvarna New Zealand Ltd.
PO Box 76-437
Manukau City 2241
Phone: (+64) (0) 9 9202410
support.nz@husqvarna.co.nz

Norway
Husqvarna Norge AS
Gardena Division
Trøskeneveien 36
1708 Sarpsborg
Tel: 69 10 47 00
www.gardena.no

Peru
Husqvarna Perú S.A.
Jr. Ramón Cárcamo 710
Lima 1
Tel: (+51) 1 3320400 ext. 416
juan.remuzgo@husqvarna.com

Poland
Husqvarna
Poland Spółka z o.o.
ul. Wysockiego 15 b
03-371 Warszawa
Phone: (+48) 22 330 96 00
gardena@husqvarna.com.pl

Portugal
Husqvarna Portugal, SA
Lagoa - Albarraque
2635 - 595 Rio de Mouro
Tel.: (+351) 21 922 85 30
Fax : (+351) 21 922 85 36
info@gardena.pt

Romania
Madex International Srl
Soseaua Odaii 117 - 123,
RO 013603 București, S1
Phone: (+40) 21 352.76.03
madex@ines.ro

Russia / Россия
ООО „Хусварна“
141400, Московская обл.,
г. Химки,
улица Ленинградская,
владение 39, стр.6
Бизнес Центр
„Химки Бизнес Парк“,
помещение OB02_04
http://www.gardena.ru

Serbia
Domel d.o.o.
Autoput za Novi Sad bb
11273 Belgrade
Phone: (+381) 1 18 48 88 12
miroslav.jejina@domel.rs

Singapore
Hy-Ray PRIVATE LIMITED
40 Jalan Pemimpin
#02-08 Tat Ann Building
Singapore 577185
Phone: (+65) 6253 2277
shiyang@hyray.com.sg

Slovak Republic
Husqvarna Česko s.r.o.
Türkova 2319/5b
149 00 Praha 4 – Chodov
Bezplatná infolinka:
800 154 044
servis@sk.husqvarna.com

Slovenia
Husqvarna Austria GmbH
Industriezeile 36
4010 Linz
Tel.: (+43) 732 77 01 01-485
service.gardena@
husqvarnagroup.com

South Africa
Husqvarna
South Africa (Pty) Ltd
Postnet Suite 250
Private Bag X6,
Cascades, 3202
South Africa
Phone: (+27) 33 846 9700
info@gardena.co.za

Spain
Husqvarna España S.A.
Calle de Rivas nº 10
28052 Madrid
Phone: (+34) 91 708 05 00
atencioncliente@gardena.es

Suriname
Agrofix n.v.
Verlengde Hogestraat #22
Phone: (+597) 472426
agrofix@sr.net
Pobox : 2006
Paramaribo
Suriname – South America

Sweden
Husqvarna AB
Gardena Division
S-561 82 Huskvarna
info@gardena.se

Switzerland / Schweiz
Husqvarna Schweiz AG
Consumer Products
Industriestrasse 10
5506 Mägenwil
Phone: (+ 41) (0) 62 887 37 90
info@gardena.ch

Turkey
GARDENA Dost Diş Ticaret
Müessesilik A.Ş.
Sanayi Çad. Adil Sokak
No: 1/B Kartal
34873 Istanbul
Phone: (+90) 216 38 93 939
info@gardena-dost.com.tr

Ukraine / Україна
ТОВ «Хусварна Україна»
вул. Васильківська, 34,
офіс 204-г
03022, Київ
Тел. (+38) 044 498 39 02
info@gardena.ua

Uruguay
FELI SA
Entre Rios 1083 CP 11800
Montevideo – Uruguay
Tel : (+598) 22 03 18 44
info@felisa.com.uy

Venezuela
Corporación Casa y Jardín C.A.
Av. Caroní, Edif. Trezmen, PB.
Colinas de Bello Monte.
1050 Caracas.
Tlf : (+58) 212 992 33 22
info@casayjardin.net.ve

SG300EU-20.960.02/0321
Husqvarna AB
S-561 82 Huskvarna
Sweden

